



2020/0089/P/P

20-01-2021
Łódź,

WYJAŚNIENIA nr 3 EXPLANATIONS No. 3

Dotyczy postępowania na wykonanie prac w zakresie / Refers to:

Budowa Instalacji Termicznego Przekształcania Odpadów (ITPO) zlokalizowanej na terenie Elektrociepłowni nr 4 Veolia Energia Łódź S.A. Numer referencyjny: 2020/0089/P/P.

Construction of the Energy Recovery Facility (ERF) in CHP plant no 4 Veolia Energia Łódź S.A. Reference number: 2020/0089/P/P

W związku z pytaniami, jakie wpłynęły w przedmiotowym postępowaniu, Veolia Energia Polska S.A. występując w imieniu Zamawiającego - Veolia Nowa Energia Sp. z o.o. przekazuje wyjaśnienia i zmiany treści Ogłoszenia prekwalfikacyjnego.

Answering questions Veolia Energia Polska S.A. acting on behalf of Contracting Authority - Veolia Nowa Energia Sp. z o.o. submits the following answers and changes of the Notice.

Pytanie 12

Ze względu na kwestie praktyczne wynikające z pandemii wywołanej przez COVID 19, prosimy o przedłużenie terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o co najmniej 60 dni.

Odpowiedź 12

Patrz Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG

Question 12

Due the practical issues coming from the pandemic situation by COVID 19, we are asking you to extend the dead line for submission of the request of participation by at last 60 days.

Answer 12

See: Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG
(Explanations No. 1, dated 15/01/2021)

Veolia Energia Polska S.A.

ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa
Kapitał zakładowy: 1 214 967 003,60 zł | NIP 945-16-47-866 | REGON 351293622 |
KRS 0000006129 | Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego

tel. +48 22 568 81 00 - fax. +48 22 568 81 11
e-mail: veoliaenergipolska@veolia.com

www.veolia.pl

Biuro w Łodzi:

ul. J. Andrzejewskiej 5, 92-550 Łódź

Biuro w Poznaniu:

ul. Energetyczna 3, 61-016 Poznań



<p>Pytanie 13 Biorąc pod uwagę zaistniałą sytuację epidemiologiczną związaną z rozprzestrzenianiem się koronawirusa (COVID19) oraz wprowadzonymi obostrzeniami, które mogą potencjalnie utrudnić skompletowanie na czas wymaganych dokumentów, składanych przez podmioty wspólnie ubiegające się o udział w przedmiotowym postępowaniu, zwracamy się z uprzejmą prośbą o przesunięcie terminu składania wniosków na dzień 01.03.2021r.</p> <p>Odpowiedź 13 Patrz Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG</p>	<p>Question 13 Taking into account the epidemiological situation related to the spread of the coronavirus (COVID19) and the restrictions introduced, which may potentially make it difficult to complete the required documents on time, submitted by entities jointly applying for participation in this procedure, we kindly ask you to postpone the application deadline on 01/03/2021</p> <p>Answer 13 See: Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG (Explanations No. 1, dated 15/01/2021)</p>
<p>Pytanie 14 Czy mogliby Państwo wyjaśnić, czy złożenie pełnego zestawu dokumentów prekwalfikacyjnych może być dokonane przez któregokolwiek z członków konsorcjum, czy też wymaga tego lider konsorcjum?</p> <p>Odpowiedź 14 Wniosek może złożyć dowolny członek konsorcjum. Należy w tym celu założyć konto na portalu, zgodnie z informacjami zawartymi w odpowiedzi na pytanie nr 4. Wniosek musi być jednak podpisany w sposób wiążący wszystkich wykonawców i zawierać dokumenty dotyczące wszystkich wykonawców, zgodnie z wymaganiami zawartymi w ogłoszeniu.</p>	<p>Question 14 Could you please clarify if the submission of the full set of PQ documents can be done by any one of the members of the consortium or if it is required to be done by the consortium leader?</p> <p>Answer 14 The Application can be submitted by any member of the consortium. For this purpose, an account must be created on the portal, in accordance with the information provided in the answer to question 4. However, the Application must be signed in a binding manner for all contractors and include documents relating to all contractors, as required by the Notice.</p>
<p>Pytanie 15 Zgodnie z pkt IV.2.4) językiem, w którym należy sporządzić ofertę jest język polski lub język angielski. Czy sporządzając ofertę w Konsorcjum (jeden konsorcjant jest podmiotem zagranicznym) dopuszczacie Państwo złożenie części dokumentów w języku polskim a drugiej części dokumentów w języku angielskim?</p> <p>Odpowiedź 15 Tak, Zamawiający dopuszcza złożenie części dokumentów w języku polskim i części w języku angielskim.</p>	<p>Question 15 In accordance with point IV.2.4), the language in which the offer should be prepared is Polish or English. When preparing an offer as a Consortium (one consortium member is a foreign entity), do you allow the submission of part of the documents in Polish and the other part of the documents in English?</p> <p>Answer 15 Yes, the Contracting Authority allows the submission of part of the documents in Polish and the other part of the documents in English.</p>

Veolia Energia Polska S.A.

ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa
Kapitał zakładowy: 1 214 967 003,60 zł | NIP 945-16-47-866 | REGON 351293622 |
KRS 0000006129 | Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sadowego
tel. +48 22 568 81 00 - fax. +48 22 568 81 11
e-mail: veoliaenergipolska@veolia.com
www.veolia.pl

Biuro w Łodzi:

ul. J. Andrzejewskiej 5, 92-550 Łódź

Biuro w Poznaniu:

ul. Energetyczna 3, 61-016 Poznań



Pytanie 16

Prosimy o potwierdzenie że w przypadku Wykonawców wspólnie składających Wniosek, wymogi w zakresie sytuacji finansowej określone w pkt III.1.2) I.B, będą spełnione, gdy spełniać go będzie co najmniej jeden z Wykonawców.

Odpowiedź 16

Patrz Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG, odp. 1

Question 16

Please confirm that in the case of Contractors jointly submitting the Application, the requirements regarding the financial situation specified in point III.1.2) I.B will be met if at least one of the Contractors meets it.

Answer 16

See: Wyjaśnienia_nr_1_15.01.2020_PL_ENG, answer 1.
(Explanations No. 1, dated 15/01/2021)

DocuSigned by:
Norbert Skibiński
8E97B7FEE45344E...

Przewodniczący Komisji przetargowej
Norbert Skibiński

DS
TK

Veolia Energia Polska S.A.

ul. Puławska 2, 02-566 Warszawa
Kapitał zakładowy: 1 214 967 003,60 zł | NIP 945-16-47-866 | REGON 351293622 |
KRS 0000006129 | Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sadowego

tel. +48 22 568 81 00 - fax. +48 22 568 81 11
e-mail: veoliaenergipolska@veolia.com

www.veolia.pl

Biuro w Łodzi:

ul. J. Andrzejewskiej 5, 92-550 Łódź

Biuro w Poznaniu:

ul. Energetyczna 3, 61-016 Poznań